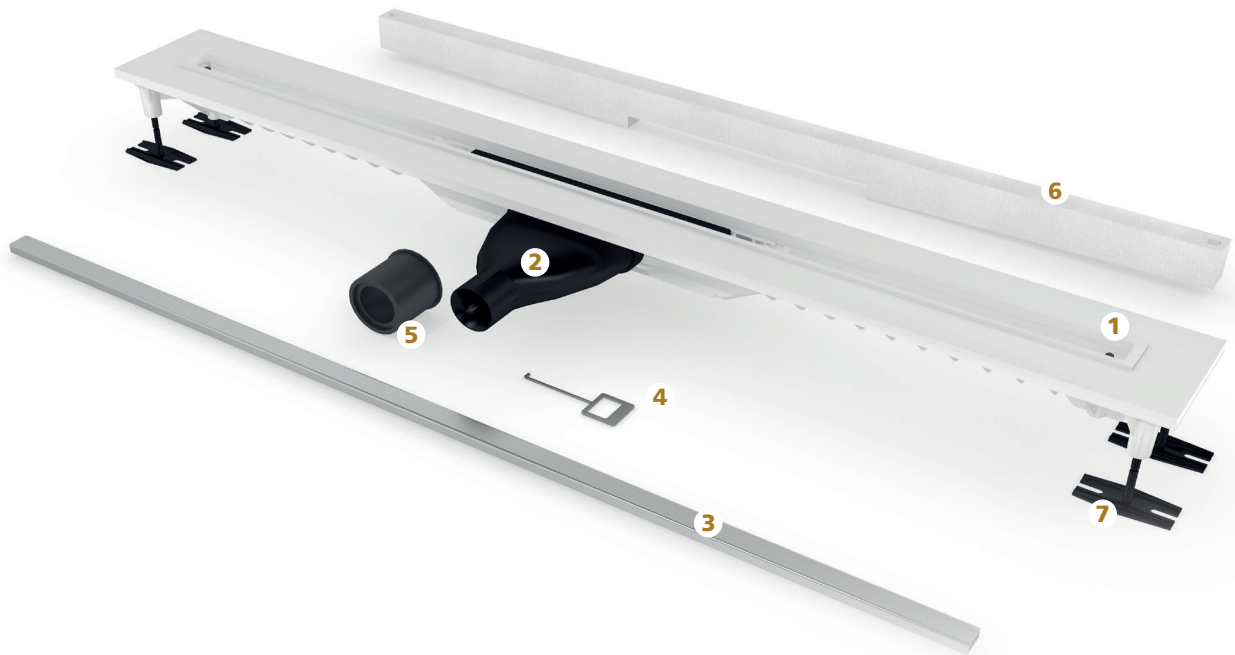


Liquid

600 / 700 / 800 / 900



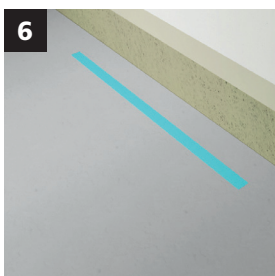
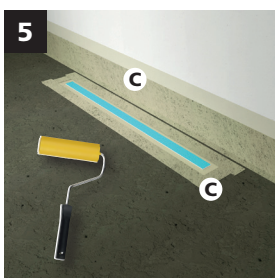
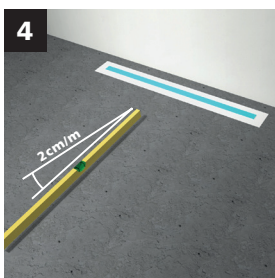
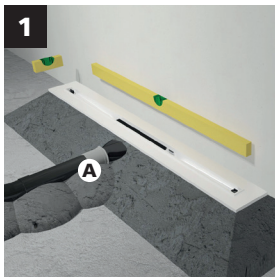
DE VERPAKKING BEVAT / 1 Liquid body in High Heat ABS en Solid Surface / **2** Gepatenteerde sifon met 'Magic Flow' afvoersysteem Ø 40 mm / **3** Traploos regelbaar RVS inlegrooster / **4** Multisleutel, hulpstuk voor uitnemen van rooster en sifon / **5** Afvoerloopstuk 40-50 mm / **6** Polystyreen tegelblok voor bescherming van de Liquid tijdens de montage / **7** regelbare voetjes (54 - 135 mm)

L' EMBALLAGE CONTIENT / 1 Corps du Liquid en ABS High Heat et Solid Surface / **2** Siphon breveté avec système d'évacuation 'Magic Flow' Ø 40 mm / **3** Grille en inox réglable en continu / **4** Clef multifonction, utile pour retirer la grille et le siphon / **5** Réduction pour évacuation 40-50 mm / **6** Bloc de polystyrène pour protéger le Liquid durant le montage / **7** pieds réglables (54 - 135 mm)

INHALT DIESER VERPAKKUNG / 1 Liquid-Rumpf aus High Heat ABS und Solid Surface / **2** Patentierter Siphon mit, 'Magic Flow'-Abflusssystem Ø 40 mm / **3** Stufenlos einstellbarer Edelstahlrost / **4** Universalschlüssel, Hilfsmittel zum Herausnehmen von Rost und Siphon / **5** Ablaufstutzen 40-50 mm / **6** Polystyrol-Fliesenblock zum Schutz des Liquid während der Montage / **7** einstellbaren Füßchen (54-135 mm)

THE PACKAGE CONTAINS / 1 Liquid body in High Heat ABS and Solid Surface / **2** Patented siphon with 'Magic Flow' drainage system Ø 40 mm / **3** Fully adjustable stainless steel grate / **4** Multi-key for taking out grate and siphon / **5** Drainpipe adapter 40-50 mm / **6** Polystyrene tile block for protecting the Liquid during assembly / **7** adjustable feet (54 - 135 mm)

LA PRESENTE CONFEZIONE CONTIENE / 1 Corpo Liquid in ABS High Heat e Solid Surface (L x P x H = 696 x 114 x 63 mm) / **2** Sifone brevettato con sistema di scarico 'Magic Flow' Ø 40 mm / **3** Griglia a incasso in acciaio inox regolabile con continuità in altezza / **4** Chiave multiuso, accessorio per la rimozione di griglia e sifone / **5** Raccordo per il tubo di scarico 40-50 mm / **6** Piedini regolabili (54 - 135 mm)



GEDETAILEERDE MONTAGE-INSTRUCTIES

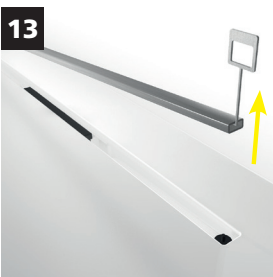
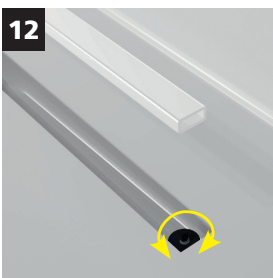
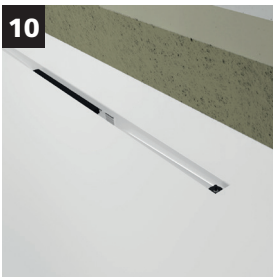
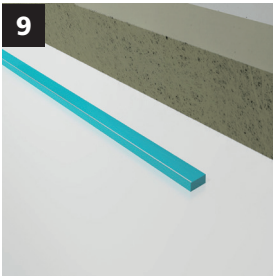
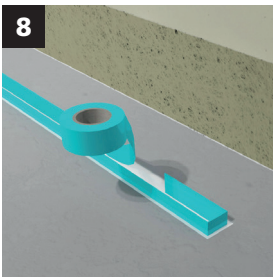
STAP 1 Voorzie een afvoerbuïs met diameter 50 mm. De afvoerbuïs niet vastlijmen aan de Carrodrein Liquid. Gebruik het meegeleverde koppelstuk met geïntegreerde rubberen ring (A). Plaats de Carrodrein Liquid waterpas in een krimpvrïje mortel. Zorg voor een volledige ondervulling. **STAP 2 TEST** de waterdichtheid van de koppeling en de afvoerbuïs. **STAP 3** Tape de opening van douchegoot dicht om de binnenzijde te beschermen tijdens de chapewerken. **STAP 4** Plaats een versterkte chape (type Fiber Compound Duremit, druksterkte >20N/mm²). Zorg voor 2 cm per meter afwatering richting douchegoot. Laat volledig uïtdrogen. **STAP 5** Op en rond de douchegoot tweecomponenten epoxyprimer aanbrengen. Volg de voorschriften van de fabrikant. Overgangen en naden wapenen (C) waar nodig. **STAP 6** Plaats uw schraaplaag tot tegen de opstaande boord van de Carrodrein Liquid. Laat de schraaplaag uïtharden. **STAP 7** Schuur de schraaplaag en de opstaande boord zodat u een egale ondergrond verkrijgt. **STAP 8** Kleef een opstaande tape aan de binnenzijde van de roosteropening. Zorg voor een goede aansluiting en een voldoende hoge opstaande rand. Zo gaat uw gietvloer straks niet in de douchegoot lopen. **STAP 9** Plaats uw gietlaag met een dikte van 2mm. Laat de gietvloer uïtharden. **STAP 10** Verwijder de tape, schuur de vier randen rondom de goot mooi egaal. **STAP 11** Plaats de toplagen. Kleur desgewenst het meegeleverde inlegrooster van de Carrodrein Liquid in dezelfde kleur. Zorg voor een goede hechting. **STAP 12** Stem de roosterhoogte af op de gietvloer met de regelboutjes. **13+14 ONDERHOUD** Neem het inlegrooster uït met de bijgeleverde RVS Multisleutel. Met de Multisleutel kan u tevens de sifon uïtnemen voor reiniging. Na reiniging sifon herplaatsen. De sifon goed tot beneden in de goot duwen. Gebruik nooit agressieve ontstoppingsproducten. Volg de instructies op de meegeleverde onderhoudsfiche. U vindt deze onderhoudsfiche ook op www.carrodrein.com

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DÉTAILLÉES

ÉTAPE 1 Prévoyez un tuyau d'évacuation de 50 mm de diamètre. Ne collez pas ce tuyau d'évacuation au Carrodrein Liquid. Utilisez le raccord fourni avec bague en caoutchouc intégrée (A). Installez le caniveau Carrodrein Liquid de niveau dans un mortier anti-retrait. Veillez à ce que la partie inférieure soit totalement remplie. **ÉTAPE 2 TESTEZ** l'étanchéité à l'eau du raccord et du tuyau d'évacuation. **ÉTAPE 3** Obtenez l'ouverture du caniveau avec du ruban adhésif pour protéger son intérieur pendant les travaux de chape. **ÉTAPE 4** Appliquez une chape renforcée (du type Fiber Compound Duremit, résistance à la compression >20N/mm²). Prévoyez une pente de 2 cm par mètre vers le caniveau. Laissez sécher totalement. **ÉTAPE 5** Appliquez un primaire époxy bicomposant sur et autour du caniveau de douche. Suivez les instructions du fabricant. Renforcez (C) les transitions et les raccords là où c'est nécessaire. **ÉTAPE 6** Appliquez votre couche d'accrochage jusque contre le bord relevé du Carrodrein Liquid. Laissez durcir la couche d'accrochage. **ÉTAPE 7** Poncez la couche d'accrochage et le bord relevé afin d'obtenir un support égalisé. **ÉTAPE 8** Collez un ruban adhésif relevé à l'intérieur de l'ouverture de la grille. Garantisiez un bon raccordement et un bord relevé suffisamment haut. Cela empêchera votre sol coulé de pénétrer dans le caniveau de douche. **ÉTAPE 9** Appliquez votre couche de finition coulée en une épaisseur de 2 mm. Laissez durcir le sol coulé. **ÉTAPE 10** Retirez le ruban adhésif, poncez les quatre bords autour du caniveau de façon uniforme. **ÉTAPE 11** Appliquez les couches supérieures. Si vous le souhaitez, vous pourrez colorer la grille d'encastrement Carrodrein Liquid fournie dans la même couleur. Garantisiez une bonne adhérence. **ÉTAPE 12** Adaptez la hauteur de la grille au sol coulé au moyen de boulons de réglage. **13+14 ENTRETIEN** Retirez la grille au moyen de la clef multifonction en inox fournie. Vous pourrez aussi utiliser cette clef pour retirer le sifon afin de le nettoyer. Une fois nettoyé, remettez le sifon en place. Enfoncez correctement le sifon dans le caniveau jusqu'en bas. N'utilisez jamais des déboucheurs agressifs. Suivez les instructions de la fiche d'entretien fournie. Vous retrouverez aussi cette fiche d'entretien sur www.carrodrein.com

DETAILLIERTE MONTAGEANLEITUNG

SCHRITT 1 Ein Abflussrohr mit 50 mm Durchmesser einsetzen. Das Rohr nicht am Carrodrein Liquid festkleben. Das mitgelieferte Anschlussstück mit integriertem Gummiring (A) verwenden. Den Carrodrein Liquid waagrecht in einen schrumpffreien Mörtel setzen. Auf vollständige Unterfüllung achten. **SCHRITT 2** Die Wasserdichtigkeit des Anschlusses und des Abflussrohrs **TESTEN**. **SCHRITT 3** Die Öffnung der Duschrinne mit Klebeband zukleben, um die Innenseite während der Verlegearbeiten zu schützen. **SCHRITT 4** Einen hochfesten Estrich verlegen (Typ Fasercompound Duremit, Druckfestigkeit > 20 N/mm²). Für eine Entwässerung von 2 cm pro Meter Richtung Duschrinne sorgen. Vollständig trocknen lassen. **SCHRITT 5** Auf der und rund um die Duschrinne Zwei-Komponenten-Epoxyprimer auftragen. Die Anweisungen des Herstellers beachten. Übergänge und Nähte bei Bedarf armieren (C). **SCHRITT 6** Ihre Füllschicht bis zum hochstehenden Rand des Carrodrein Liquid verlegen. Die Füllschicht aushärten lassen. **SCHRITT 7** Füllschicht und hochstehenden Rand abschleifen, sodass Sie



einen ebenen Untergrund erhalten. **SCHRITT 8** An der Innenseite der Rostöffnung ein hochstehendes Klebeband ankleben. Auf guten Anschluss und einen genügend hoch stehenden Rand achten. Dann läuft Ihr Estrich später nicht in die Duschrinne. **SCHRITT 9** Ihr Gießharz 2 mm dick verlegen. Den Estrich aushärten lassen. **SCHRITT 10** Das Klebeband entfernen. Die vier Ränder rund um die Rinne schön gleichmäßig abschleifen. **SCHRITT 11** Die Deckschichten verlegen. Falls gewünscht, den mitgelieferten Einlegerost des Carrodrein Liquid in derselben Farbe einfärben. Auf gute Haftung achten. **SCHRITT 12** Die Höhe des Rosts mithilfe der Justierbolzen auf den Estrich abstimmen. **13+14 PFLEGE** Den Einlegerost mithilfe des mitgelieferten Edelstahl-Universalschlüssels herausnehmen. Mit dem Schlüssel kann auch der Siphon zum Reinigen herausgenommen werden. Den Siphon nach dem Reinigen wieder einsetzen. Den Siphon gut bis nach unten in die Rinne drücken. Nie aggressive Rohr-frei-Produkte verwenden. Die beiliegenden Pflegeanweisungen befolgen. Sie finden diese Anweisungen auch auf unserer Website www.carrodrein.com

🇩🇪 DETAILED ASSEMBLY INSTRUCTIONS

STEP 1 Get a drainage pipe with a diameter of 50mm. Do not glue the drainage pipe to the Carrodrein Liquid. Use the accompanying connecting piece with the integrated ring (A). Place the level in non-shrink grout. Ensure a complete underfilling. **STEP 2 TEST** the water tightness of the connection and the drainage pipe. **STEP 3** Tape the opening of the shower drain shut to protect the inside while working with the concrete. **STEP 4** Place a reinforced concrete (type Fiber Compound Duremit, compressive strength >20N/mm²). Ensure there is 2cm per meter drainage towards the shower drain. Allow to dry completely. **STEP 5** Apply two-component epoxy primer up and around the shower drain. Follow the manufacturer's instructions. Reinforce (C) transitions and seams where needed. **STEP 6** Apply your scrape layer to fit against the raised edge of the Carrodrein Liquid. Let the scrape layer harden. **STEP 7** Sand the layer and the raised edge so that you get an even subsurface. **STEP 8** Stick a raised tape to the inside of the grate opening. Ensure good a connection and a sufficiently high raised edge. This prevents your cast floor from running into the shower drain. **STEP 9** Pour a 2 mm-thick cast base. Let the cast floor harden. **STEP 10** Remove the tape, sand the four edges around the drain nice and smooth. **STEP 11** Put on the top coats. Colour the accompanying insert grate of the Carrodrein Liquid the same colour if you wish. Ensure a solid adhesion. **STEP 12** Align the grate height with the cast floor using the adjustment bolts. **13+14 MAINTENANCE** Take the insert grate out with the accompanying RVS Multi-key. You can also use the Multi-key to take out the siphon for cleaning. Replace the siphon after cleaning. Push the siphon to below the drain. Never use aggressive de-clogging products. Follow the instructions in the accompanying maintenance file. You can also find this maintenance file at www.carrodrein.com

🇮🇹 ISTRUZIONI DETTAGLIATE DI MONTAGGIO

PASSO 1 Posizionare la canalina Liquid perfettamente a bolla con i piedini in dotazione (A). Se necessario, accorciare i piedini fino a ottenere l'altezza giusta. Fissare i piedini con i tasselli a percussione in dotazione. **PASSO 2** Prevedere un tubo di scarico del diametro di 50 mm. Non incollare mai il tubo di scarico alla canalina Liquid. Utilizzare il raccordo fornito con manicotto in gomma integrato (B). **TESTARE** la tenuta stagna del collegamento e del tubo di scarico! **PASSO 3** Usare la malta antiritiro sotto la canalina Carrodrein Liquid. Riempire interamente lo spazio sotto la canalina con la malta. Chiudere l'apertura della canalina con del nastro adesivo per proteggerne l'interno durante la posa del massetto. **PASSO 4** Posare un massetto rinforzato (tipo Fiber Compound Duremit, pressione >20N/mm²). Assicurarsi una pendenza di 2 cm per metro in direzione della canalina. Lasciar asciugare completamente. **PASSO 5** Applicare un primer epossidico bicomponente sulla canalina e intorno a essa. Seguire le indicazioni del produttore. Rinforzare i punti di transizione e di giunzione (C) dove necessario. **PASSO 6** Applicare lo strato di rasatura fin contro il bordo rialzato della Carrodrein Liquid. Lasciar indurire. **PASSO 7** Carteggiare lo strato di rasatura e il bordo rialzato in modo da ottenere una superficie uniforme. **PASSO 8** Incollare un nastro adesivo all'interno dell'apertura della griglia in modo che sporga. Assicurarsi una buona adesione e un bordo rialzato sufficientemente alto in modo che la resina non coli nella canalina. **PASSO 9** Fare la colata in resina con uno spessore di 2 mm. Lasciar indurire. **PASSO 10** Rimuovere il nastro, carteggiare i quattro bordi intorno alla canalina in modo da ottenere una superficie uniforme. **PASSO 11** Applicare gli strati superiori. Dare lo stesso colore alla griglia a incasso in dotazione Carrodrein Liquid. Assicurarsi una buona adesione. **PASSO 12** Regolare l'altezza della griglia al pavimento in resina colata con i bulloni di regolazione. **13+14 MANUTENZIONE** Rimuovere la griglia a incasso con la chiave multiuso in acciaio inox in dotazione. Con la stessa chiave multiuso rimuovere il sifone per la pulizia. Riposizionare il sifone dopo averlo pulito. Spingere bene il sifone fino in fondo. Non utilizzare mai disgorganti aggressivi. Seguire le istruzioni riportate sulla scheda di manutenzione fornita. La scheda di manutenzione è disponibile anche su www.carrodrein.com

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Controleer de inhoud van dit pakket voor de plaatsing steeds op schade. Beschadigde producten mogen NIET ingebouwd worden! Gebruik voor de plaatsing van deze Carrodrein een krimpvrije versterkte mortel met verhoogde hechting. De sifon heeft, volgens de Europese normeringen mbt afvoerinstallaties, een waterafvoerdebit van 30,8 liter per minuut voor zover de afvoerinstallatie is afgestemd op dit debiet. Afvoerbuizen NOOIT vastlijmen aan de Carrodrein. Gebruik uitsluitend schuifmoffen met een ingebouwde rubberen ring. Afvoerbuizen moeten een afwatering hebben van min. 1% en max. 2.5%. Bochten van 90° moeten vermeden worden indien de diameter kleiner is dan 63mm. Bochten van 22.5° en 45° kunnen gebruikt worden vanaf Ø 50mm. Afvoeren indien mogelijk rechtstreeks aansluiten op de hoofdleiding (Ø ≥ 100mm). De Carrodrein nooit samen afvoeren met een ander toestel (lavabo, bad, ...) in een hoofdleiding met een diameter kleiner dan 100mm. Dit kan de werking van het reukslot van de Carrodrein in het gedrang brengen. Verbreding van Ø40mm naar Ø50mm na maximaal 1m en alleszins vóór de eerste bocht. Indien een warmtebron in de ruimte aanwezig is, dan moet deze, alsook de leidingen ervan, op minimaal 30cm van de Carrodrein zitten. De Carrodrein moet steeds vrijstaand geplaatst worden en mag nooit gepeforceerd of afgezaagd worden. Enkel de in de verpakkinglijst opgesomde onderdelen worden meegeleverd met de Carrodrein. De andere onderdelen zoals glasvlieswapening, schraaplaag, waterdichting, primers, afvoerbuizen, enzovoort, zijn eveneens noodzakelijk voor een goede waterdichting. De voorschriften van de kwetsieuzen fabrikanten/leveranciers moeten altijd correct gevolgd worden. Carrodrein kan nooit verantwoordelijk gesteld worden indien de plaatsing niet werd uitgevoerd conform de Carrodrein handleiding. Montagetechnieken evolueren voortdurend! Download de meest actuele montagehandleiding op www.carrodrein.com.

REMARQUES IMPORTANTES

Avant la pose, contrôlez toujours le contenu de cet emballage pour déceler les éventuelles dégradations. Les produits endommagés ne doivent PAS être installés! Pour poser le corps du caniveau Carrodrein, utilisez un mortier à séchage rapide, doté d'une adhérence supérieure. Le siphon présente, conformément aux normes européennes relatives aux installations d'évacuation, un débit d'évacuation de 30,8 litres par minute pour autant que l'installation d'évacuation soit adaptée à ce débit. Ne collez JAMAIS les tuyaux d'évacuation au caniveau Carrodrein. Utilisez exclusivement à cet effet des manchons avec bague en caoutchouc intégrée. Les tuyaux d'évacuation doivent présenter une pente de minimum 1% et maximum 2,5%. En cas de diamètre inférieur à 63 mm, il faudra éviter les coudes à 90°. Les coudes de 22,5° et 45° peuvent être utilisés à partir de Ø 50mm. Si possible, raccordez directement l'évacuation au conduit principal (Ø ≥ 100mm). Ne combinez jamais l'évacuation du caniveau Carrodrein avec celle d'un autre élément (lavabo, baignoire, etc.) sur un conduit principal d'un diamètre inférieur à 100 mm. Cela pourrait menacer le fonctionnement du siphon du caniveau Carrodrein. Placez des réductions de Ø40 mm à Ø50 mm après maximum 1 m et en tout cas avant le premier coude. En cas de présence d'une source de chaleur dans la pièce, celle-ci devra être située, de même que ses conduits, à minimum 30 cm du caniveau Carrodrein. Le caniveau Carrodrein doit toujours être posé individuellement et ne peut jamais être perforé ou scié. Seules les pièces énumérées dans la liste de l'emballage sont fournies avec le caniveau Carrodrein. Les autres pièces, telles que les armatures en voile de verre, couche de grattage, étanchéités, primaires, tuyaux d'évacuation, etc., sont également nécessaires pour garantir une bonne étanchéité à l'eau. Les prescriptions des fabricants/fournisseurs concernés doivent toujours être respectées. Carrodrein décline toute responsabilité en cas de pose non-conforme à la notice de montage de Carrodrein. Les techniques de montage évoluent constamment! Téléchargez la notice de montage la plus récente sur www.carrodrein.com.

WICHTIGE HINWEISE

Den Inhalt dieses Pakets vor dem Einbau stets auf Schäden überprüfen. Beschädigte Produkte dürfen NICHT eingebaut werden! Für den Einbau dieses Carrodrein einen schrumpffreien verstärkten Mörtel mit extrastarker Haftung verwenden. Der Siphon verfügt – gemäß den europäischen Normen für Abflussinstallationen – über eine Ablaufmenge von 30,8 Litern pro Minute, sofern die Ablaufinstallation auf diese Wassermenge abgestimmt ist. Abflussrohre NIE am Carrodrein festkleben. Nur Steckmuffen mit eingebautem Gummiring dafür nehmen. Abflussrohre müssen eine Entwässerung von mind. 1 % und max. 2,5 % aufweisen. Biegungen von 90° vermeiden, wenn der Rohrdurchmesser kleiner als 63 mm ist. Biegungen von 22,5° und 45° können ab Ø 50 mm verwendet werden. Abflussrohre sofern möglich direkt an der Hauptleitung (Ø ≥ 100 mm) anschließen. Den Carrodrein nie zusammen mit einer anderen Einrichtung (Waschbecken, Bad...) in eine Hauptleitung mit einem Durchmesser unter 100 mm ablaufen lassen. Dies kann das Funktionieren des Geruchsverschlusses des Carrodrein beeinträchtigen. Das Rohr spätestens nach 1 m und auf jeden Fall vor der ersten Biegung von Ø 40 mm auf Ø 50 mm verbreitern. Sofern sich im Raum eine Wärmequelle befindet, müssen diese und ihre Leitungen mindestens 30 cm vom Carrodrein entfernt sein. Der Carrodrein muss immer freistehend angebracht sein und darf nie gelocht oder abgesägt werden. Nur die auf der Packliste genannten Teile werden mit dem Carrodrein mitgeliefert. Die anderen Teile wie Glasvliesabdichtung, Füllschicht, Wasserdichtung, Grundierungen, Ablaufrohre usw. sind ebenfalls für eine gute Wasserabdichtung notwendig. Die Vorschriften des betreffenden Herstellers/Lieferanten müssen stets korrekt ausgeführt werden. Carrodrein kann zu keiner Zeit haftbar gemacht werden, wenn der Einbau nicht gemäß der Carrodrein-Montageanleitung durchgeführt wurde. Montagetechniken verändern sich immer wieder! Laden Sie darum auf www.carrodrein.com die aktuellste Montageanleitung herunter.

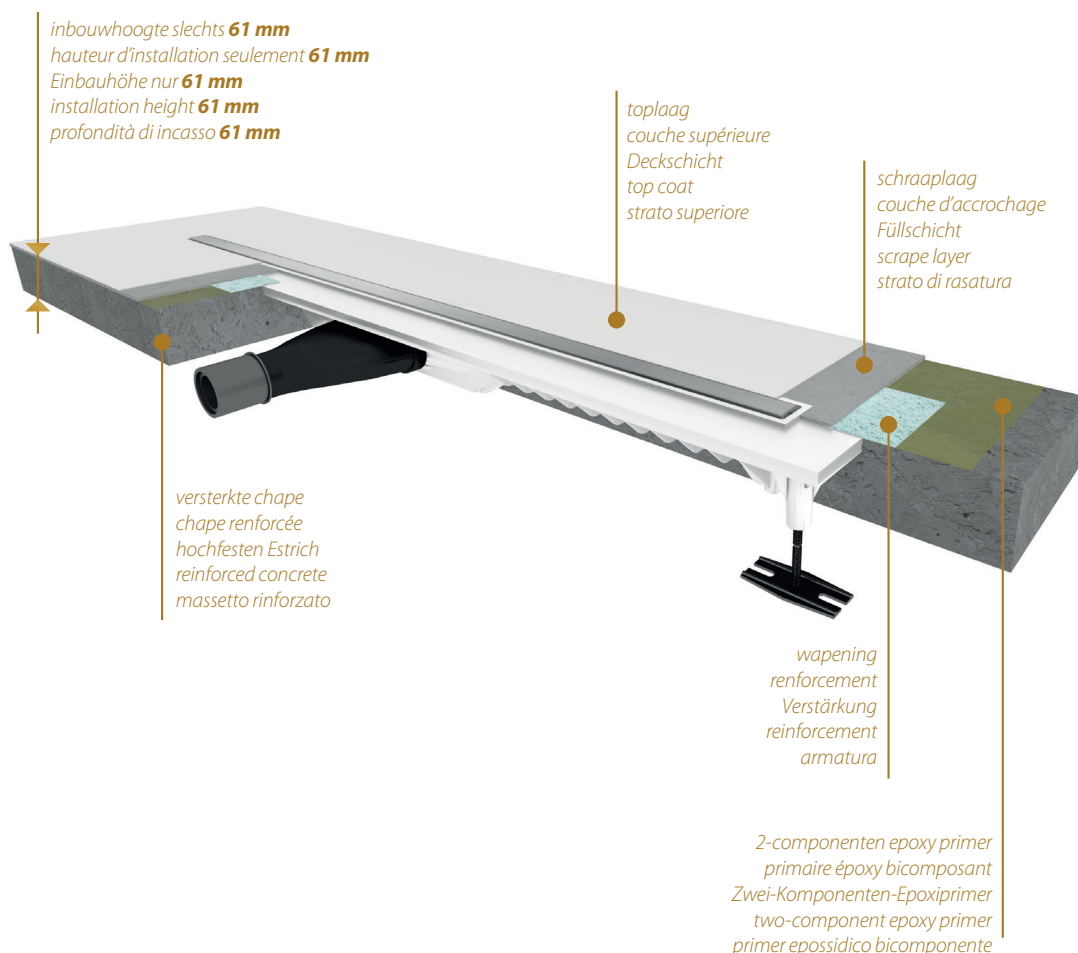
IMPORTANT GUIDELINES

Always check the content of this kit for damage before installing. Damaged products must NOT be installed! Use a quick-drying mortar with additional adhesion to install the Carrodrein body. The siphon has a water-drain debit of 30.8 litres per minute, in accordance with the European standards for drainage installations, insofar as the drainage installation is aligned with this debit. NEVER glue drainage pipes to the Carrodrein. Only use slip sockets with built-in rubber ring. Drainage pipes must have minimum 1% and maximum 2.5 % drainage. 90° corner must be avoided if the diameter is less than 63mm. 22.5° and 45° corners can be used from Ø 50mm and up. If possible, connect the drains directly to the main (Ø ≥ 100mm). Never drain the Carrodrein together with another unit (e.g. wash basins, bathtubs, etc.) into a main with a diameter of less than 100mm. This may put the functioning of the odour lock at risk. Widening from Ø40mm to Ø50mm after maximum 1m, before the first corner. For gluing the provided Kerlox flange, use flexible tile glue EN 12004:C2E-S1 (known as "super-flex glue" in the trade). For the overlapping parts, use a 2-component glue. If there is a heat source in the room, it, as well as its pipes, must be situated at least 30

cm from the Carrodtrain. The Carrodtrain must always be installed free-standing and must never be perforated or sawed off. Seal around the grate with mould-free silicones. The Carrodtrain must always be installed in combination with the Kerlox system for waterproof shower stalls, in accordance with the assembly instructions for Carrodtrain. Only the parts included in the packing list are provided with the Carrodtrain. The other parts, such as Kerlox mats, Kerlox corners, glues, drainage pipes, mould-free silicones, etc. are also required for good waterproofness. The regulations of the affected manufacturers / suppliers must always be followed. Carrodtrain can never be held liable if the installation was not carried out in accordance with the Carrodtrain instructions. Assembly technologies are constantly evolving! Download the most current assembly instructions at: www.carrodtrain.com.

AVVERTENZE

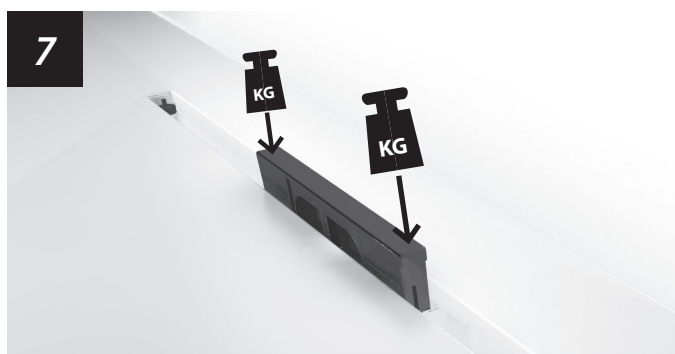
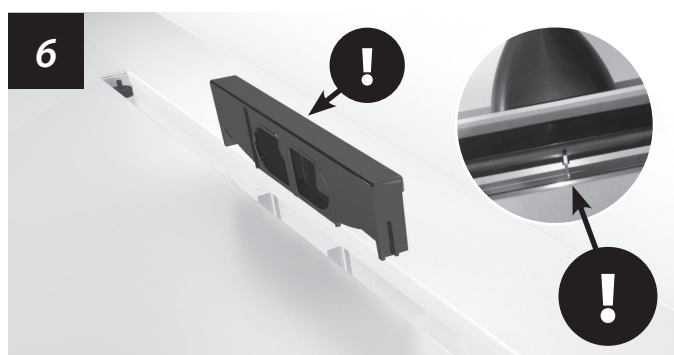
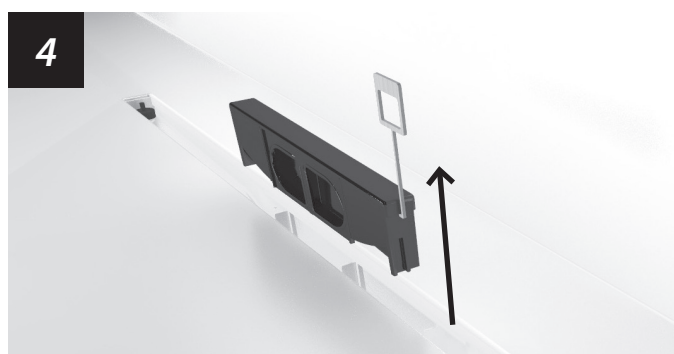
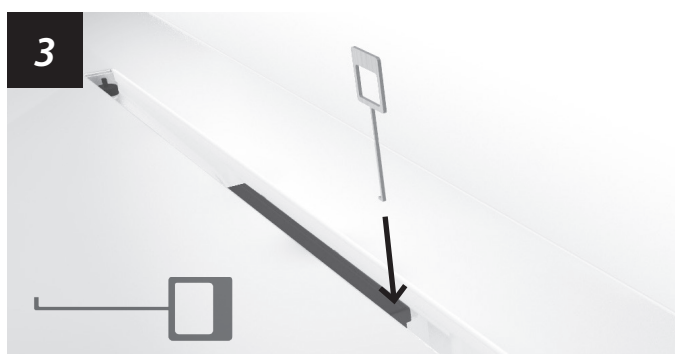
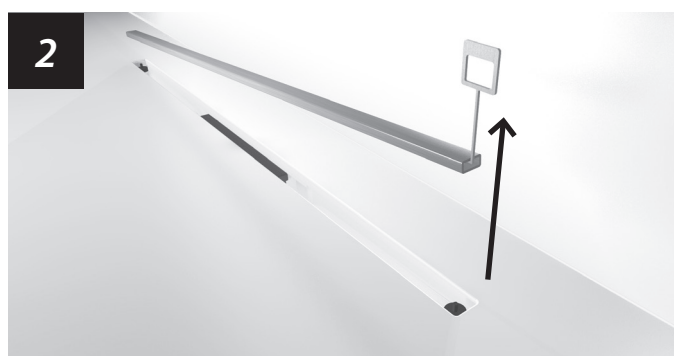
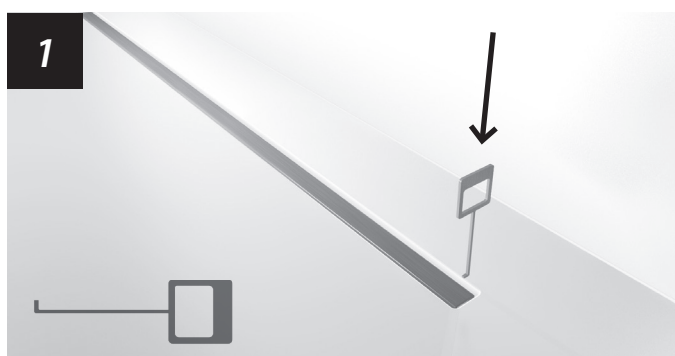
Controllare sempre l'integrità del contenuto della confezione prima di cominciare l'installazione. I prodotti danneggiati NON devono essere installati! Per la posa di questa canalina Carrodtrain utilizzare una malta rinforzata antiritiro con un'elevata adesione. In conformità alle norme europee in merito agli impianti di drenaggio, il sifone ha una portata di scarico di 30,8 litri al minuto, a condizione che il sistema di drenaggio sia adeguato a tale portata. Non incollare MAI i tubi di scarico a Carrodtrain. Utilizzare solo manicotti scorrevoli con guarnizione in gomma incorporata. I tubi di scarico devono avere una pendenza di min. 1% e max. 2,5%. Evitare le curve a 90° se il diametro è inferiore a 63mm. Utilizzare curve di 22,5° e 45° a partire da Ø 50mm. Se possibile, collegare gli scarichi direttamente al tubo principale (Ø ≥ 100mm). Non collegare mai al tubo di scarico principale lo scarico di Carrodtrain insieme a quello di un altro sanitario (lavandino, vasca, ...) se il tubo principale ha un diametro inferiore a 100mm. Questo può compromettere il funzionamento del sifone di Carrodtrain. Allargamento da Ø40mm a Ø50mm dopo massimo 1m e comunque prima della prima curva. Se nella stanza è presente una fonte di calore, questa e le relative tubazioni devono essere ad almeno 30cm di distanza dalla canalina Carrodtrain. La canalina Carrodtrain deve essere messa in opera libera e non deve mai essere forata o segata. La canalina Carrodtrain viene fornita esclusivamente con i componenti elencati nella lista di imballaggio. Anche gli altri componenti, come armatura in tessuto di vetro, strato di rasatura, impermeabilizzazione, primer, tubi di scarico, eccetera, sono necessari per una buona impermeabilizzazione. Le indicazioni di produttori/fornitori devono essere sempre seguite correttamente. Carrodtrain non può mai essere ritenuta responsabile se l'installazione non è stata eseguita seguendo le istruzioni di Carrodtrain. Le tecniche di montaggio sono in continua evoluzione! Scaricate il manuale di installazione più recente dal sito www.carrodtrain.com. Protected by several European patents and US patent 10,400,436



Carrodrain Liquid

SIFON REINIGEN / NETTOYAGE DU SIPHON / REINIGUNG DES SIPHONS CLEANING THE TRAP / PULIZIA PERIODICA DEL SIFONE

OPGELET: Neem periodiek het rooster uit met de multisleutel. U kan vervolgens manueel de sifon uitnemen voor reiniging. Gebruik nooit agressieve ontstoppingsproducten. / **ATTENTION:** Retirez périodiquement la grille au moyen de la clef multifonction. Vous pourrez ensuite retirer manuellement le siphon pour le nettoyer. N'utilisez jamais des déboucheurs agressifs. / **BEACHTUNG:** Den Rost regelmäßig mithilfe des Universalschlüssels herausnehmen. Anschließend können Sie den Siphon per Hand zum Reinigen herausnehmen. Nie aggressive Rohr-frei-Produkte verwenden. / **ATTENTION:** Remove the grate periodically with the multi-key tool. You can also remove the trap for cleaning. Never use aggressive drain cleaning substances. / **ATTENZIONE:** Estrarre la griglia con la chiave multiuso. Rimuovere poi manualmente il sifone per pulirlo. Non utilizzare mai disgorganti aggressivi.



hervullen / remplir / nachfüllen / refill / riempire